Assessing Reading

THE CAMBRIDGE LANGUAGE ASSESSMENT SERIES

Series editors: J. Charles Alderson and Lyle F. Bachman

In this series:

Assessing Languages for Specific Purposes by Dan Douglas Assessing Vocabulary by John Read

Assessing Reading

J. Charles Alderson



CAMBRIDGE

Cambridge University Press 0521599997 - Assessing Reading J. Charles Alderson Frontmatter More information

> CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo

Cambridge University Press The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9780521590006

© Cambridge University Press 2000

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2000 Fifth printing 2005

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN-13 978-0-521-59000-6 hardback ISBN-10 0-521-59000-0 hardback

ISBN-13 978-0-521-59999-3 paperback ISBN-10 0-521-59999-7 paperback

Transferred to digital printing 2005

To my parents, John and Rose Mary Alderson.

I wish they had lived to see this book, for their support and encouragement to me throughout my education and beyond were of the utmost importance. I only hope they would not have been too disappointed that I did not become the Town Clerk of Burnley, as my mother hoped.

Contents

	Series Editor's Preface	page x
	Acknowledgements	xii
	Abbreviations	xiv
		-
1	The nature of reading	1
2	Variables that affect the nature of reading	32
3	Research into the assessment of reading	85
4	The reader: defining the construct of reading ability	116
5	A framework for test design	138
6	Tests in the real world: test purposes	167
7	Techniques for testing reading	202
8	The development of reading ability	271
9	The way forward. Assessing the interaction between reader and text: processes and strategies	303
	Bibliography	358
	Index	377

Series Editor's Preface

Reading, through which we can access worlds of ideas and feelings, as well as the knowledge of the ages and visions of the future, is at once the most extensively researched and the most enigmatic of the so-called language skills. Reading has been investigated from numerous perspectives – by linguists, psychologists, educators and second language researchers, and a huge volume of research is now available. Reading also plays a critical role in applied linguistics research and in the day-to-day professional life of the language teacher. Similarly, the assessment of reading ability is of critical importance in a wide range of educational and professional settings, and the need for expertise in this area is widespread. This book brings together what is known about reading and its assessment into one volume in order to provide practical guidance to teachers and others who need to develop tests of reading, be this for their own classes, for large-scale proficiency tests or for conducting research in applied linguistics.

The author of this book, Charles Alderson, has extensive experience in both teaching and testing reading, and has conducted considerable research himself in these areas. He is one of the world's leading authorities in language assessment in general, and in the assessment of reading in particular. Furthermore, his long experience as an educator, mentor and teacher trainer has enabled him to distill from the vastness of the reading research literature those concepts, ideas and frameworks that are most relevant to reading assessment, and to present an array of often complex information in a way that is readily accessible to practitioners.

This book guides the reader through a wealth of research in reading and assessment, with a clear focus on practical applications, and is illustrated throughout with examples from actual tests of reading. Alderson first surveys the theoretical and conceptual foundations of

Series Editor's Preface xi

reading, clearly delineating the implications of these for reading assessment. He then draws on his own experience in assessment to discuss practical issues such as developing specifications for reading tests, designing and writing reading test tasks, and specifying the purposes for which reading tests are intended. The discussion draws on a variety of situations, including the classroom assessment of second-language reading and first-language literacy, large-scale assessments for high-stakes decisions in educational settings and assessment for professional certification and employment. The main points are illustrated with a range of examples, including multiplechoice items, cloze tests, as well as assessment techniques such as reading aloud, impressionistic judgements, miscue analysis, and selfassessments. The last two chapters explore areas that have to date been largely considered too difficult to assess: developmental stages or levels of reading ability, and the strategies and processes involved in reading.

Throughout the book, Alderson draws on both the theoretical insights from reading research and the fundamental requirements and demands of assessment, and describes how these can fruitfully inform reading assessment practice. In a nutshell, this book offers a principled approach to the design, development and use of reading tests, and thus exemplifies the purpose of this series to bring together theory and research in applied linguistics in a way that is useful to language testing practitioners.

Lyle F. Bachman

Acknowledgements

The editors, author and publishers are grateful to the authors, publishers and others who have given permission for the use of copyright material identified in the text. It has not been possible to identify, or trace, sources of all the materials used and in such cases the publishers would welcome information from copyright owners.

DIALANG Assessment Specifications for Reading Comprehension, Version 6, 18 February 1998. Pages 8 and 9 © University of Jyväskylä: Finland; Council of Europe. 1996. Modern Languages: learning teaching, assessment. A Common European Framework of Reference. Strasbourg: Council for Cultural Co-operation, Education Committee. Page 175; Bachman, L. F. and A. S. Palmer. 1996. Language Testing in Practice. © Oxford University Press Page 49/50; Toney, T. 1984. © The British Council; Certificate in Advanced English CAE handbook, July 1998. Page 14. With permission of University of Cambridge Local Examinations Syndicate; Key English Test KET Handbook. January 1998. Pages 9 and 11 With permission of University of Cambridge Local Examinations Syndicate; British Rail text, Times text: The Oxford Delegacy Examinations in English as a Foreign Language © OCR; Kundera, M. 1996. The Book of Laughter and Forgetting. © Faber and Faber. Page 37. (translation by Aaron Asher); International English Language Testing System, Specimen Material, April 1997. Pages 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19 and 20. With permission of University of Cambridge Local Examinations Syndicate, The British Council and IDP; Cambridge Examination in English for Language Teachers Handbook. December 1998. With permission of University of Cambridge Local Examinations Syndicate; de Witt, R. 1997. How to prepare for IELTS. Pages 63, 64 and 65. © The British Council; Chamot, A. U. 1982. Read Right! Developing Survival Reading Skills.

Acknowledgements xiii

Minerva: New York, cited in Silberstein, S. 1994. Techniques and Resources in Teaching Reading. © Oxford University Press; Fordham, P., D. Holland and J. Millican. 1995. Adult Literacy: A handbook for development workers. Oxford: Oxfam/Voluntary Services Overseas. Page 116; Griffin, P., P. G. Smith, and L. E. Burrill. 1995. The Literacy Profile Scales: towards effective assessment. Belconnen, ACT: Australian Curriculum Studies Association, Inc. Pages 20, 21, 148 and 149; Urquhart, A. H. 1992. Draft Band Descriptors for Reading. Plymouth: College of St. Mark and St. John. Unpublished. Pages 34 and 35; Certificates in Communicative Skills in English Handbook. August 1999. Page 12. With permission of University of Cambridge Local Examinations Syndicate; Grellet, F. 1981. Developing Reading Skills. Cambridge: Cambridge University Press. Pages 12, 13, 32, 34, 60 and 62; Baudoin, E. M., E. S. Bober, M. A. Clarke, B. K. Dobson and S. Silberstein. 1988. *Reader's Choice*. (second edition). University of Michigan Press. Pages 82, 236, 237 and 238. Cited in Silberstein, S. 1994. Techniques and Resources in Teaching Reading. Oxford: Oxford University Press. Pages 45, 46, 47, 81, 82 and 83; Tomlinson, B., and R. Ellis. 1988. Reading Advanced. © Oxford University Press. Pages 2-6; Chang, F. R. 1983. Mental Processes in Reading: a methodological review. Reading Research Quarterly, 18 (2). International Reading Association. Page 218; Duffy, G. G., L. R. Roehler, E. Sivan, G. Rackcliffe, C. Book, M. S. Meloth, L. G. Vavrus, R. Wesselman, J. Putnam and D. Bassiri. 1987. Effects of explaining the reasoning associated with using reading strategies. Reading Research Quarterly. 22 (3). International Reading Association. Page 360.

Abbreviations

ACTFL	American Council for the Teaching of Foreign
	Languages
ALBSU	Adult Literacy Basic Skills Unit
ALTE	Association of Language Testers in Europe
ASLPR	Australian Secondary Language Proficiency Ratings
CAE	Certificate in Advanced English
CCSE	Certificate in Communicative Skills in English
CPE	Certificate of Proficiency in English
CUEFL	Communicative Use of English as a Foreign Language
EAP	English for Academic Purposes
EFL	English as a Foreign Language
ELTS	English Language Testing Service
EPTB	English Proficiency Test Battery
ESL	English as a Second Language
ETS	Educational Testing Service
FCE	First Certificate in English
GCSE	General Certificate of Secondary Education
IEA	International Association for the Evaluation of
	Educational Achievement
IELTS	International English Language Testing System
IRI	Informal Reading Inventory
JMB	Joint Matriculation Board of Northern Universities
KET	Key English Test
L1	First Language
L2	Second Language
NEA	Northern Examining Authorities
PET	Preliminary English Test
RSA	Royal Society of Arts
TEEP	Test in English for Educational Purposes

xiv

Abbreviations xv

TLU	Target Language Use
TOEFL	Test of English as a Foreign Language
TOEIC	Test of English for International Communication
UCLES	University of Cambridge Local Examinations Syndicate
UETESOL	University Entrance Test in English for Speakers of
	Other Languages